



GEMEINDE BRIEF



Gemeinderatssitzung

Donnerstag, 19.12.2019,
19.30 Uhr!!
Ratssaal / Rathaus

Bergkirche St. Michael Büsingen Advents-Singen,

Sonntag, 22.12.2019, 17 Uhr
Christmette, 24.12., 22.30 Uhr
Weihnachts-Singen
26.12.2019, 17 Uhr

Jahres-Abschluss-Andacht
Silvester, 31. Dezember 2019
um 22.30 Uhr

Orgelkonzert
Sonntag, 19. Januar 2020
um 17.00 Uhr
„Nacht der Lichter“
Freitag, 31. Januar 2020
um 21.00 Uhr

Weihnachtssingen Schüler Dörflingen

23.12.2019, 10 Uhr
Bürgerhaus Büsingen

Seniorencafe

09.01.2020, 15-17 Uhr
Bürgersaal /Rathaus

Oase

Samstag, 11.1., 18.1., 25.1., 1.2.2020
jeweils von 19:30 Uhr - 22.00 Uhr
Bürgerhaus

Gemeinderatssitzung

Donnerstag, 30.01.2020, 19 Uhr
Ratssaal / Rathaus

Vernissage

**„im Spiegel der Zeiten – Portraits
des Karl Lang Archivs“**
Sonntag, 02.02.2020, 11 Uhr
Bürgerhaus

Am Donnerstag, 9. Januar 2020
ist der Wertstoffplatz beim Bauhof
wegen einer internen Veranstal-
tung von **17.00 bis 18.00 Uhr**
geöffnet.
Wir danken für Ihr Verständnis!



*Jetzt ist die Zeit der
tausend Lichter,
sie erstrahlen wunderschön,
sie zaubern ein Lächeln
auf Gesichter von Menschen, die
vorübergehen.*

-Wilma Porsche-

Liebe Büsingerinnen, liebe Büsinger,
ein turbulentes Jahr 2019 mit vielen Höhepunkten neigt sich dem
Ende entgegen und wir alle freuen uns auf einige Tage Entspannung
und Besinnung.

Bevor das Jahr endet, möchte ich – auch im Namen des Gemeinde-
rates – einen herzlichen Dank aussprechen für alle ehrenamtlich Tä-
tigen in der Gemeinde: Groß und Klein, Jung und Alt, an vorderster
Front oder im Verborgenen. Sie alle leisten einen wichtigen Beitrag
für ein gutes und lebendiges Miteinander in unserem Dorf. Allen ein
„herzliches Dankeschön“!

*Unseren Einwohnern und Besuchern wünschen wir
besinnliche Weihnachtstage und ein erfolgreiches neues Jahr 2020!*

Mit den besten weihnachtlichen Grüßen und Wünschen

Ihr Bürgermeister

WICHTIGE RUFNUMMERN & TERMINE

VORWAHLNUMMERN FÜR BÜSINGEN

aus Deutschland
aus der Schweiz

07734-
0049-7734-

Polizeiposten Gottmadingen
Polizei Singen
Telefonseelsorge:
Evangelisch
Katholisch

07731-1437-0
07731-8 88-0
8000-1 11 01 11
8000-1 11 02 22

VORWAHLNUMMERN VON BÜSINGEN

in die Schweiz
+ entsprechende Vorwahl der jeweiligen Netzgruppe

0041

SCHWEIZ

Sanitätsnotruf und Auskunft
ärztl. Notfall Dienst
Rega (Heli)
Toxikologisches Zentrum (Vergiftungen)
Polizei Schaffhausen
Kantonsspital Schaffhausen
Privatklinik Belair

0041-44-6510511
0041-333 333 333
0041-44-2 51 51 51
0041-52-6 24 24 24
0041-52-6 34 34 34
0041-52-6 32 19 00

DEUTSCHLAND

Polizei-Notruf
Feuerwehr-Notruf
aus Schweizer Netz
Rettungsdienst, Krankentransport + Notarzt
Ärztlicher Notfalldienst
(bei Unerreichbarkeit des eigenen Arztes)
Zahnärztliche Notrufnummer:
Krankenhaus Singen (Hegau-Klinikum GmbH)

1 10
1 12
0049 7732 19222
1 92 22
116 117
01803-22 25 55-25
07731-89-0

WEITERE WICHTIGE RUFNUMMERN IN SCHAFFHAUSEN

SASAG (Kabelfernsehen)
Stadtverwaltung Schaffhausen
Kantonsverwaltung Schaffhausen

0041-52-6 330111
0041-52-6 32 51 11
0041-52-6 32 71 11

GEMEINDEVERWALTUNG BÜSINGEN

Internet: www.buesingen.de

E-mail: gemeinde@buesingen.de

Vorwahl: 07734-
deutsche Faxnummer 9302-50

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Mo., Di., Mi. u. Fr. 8.30 - 12.00 Uhr
Do. 14.00 - 18.00 Uhr

Amt/Sachbearbeiter: **Tel.-Nr.:**
Telefonzentrale 93 02-0

**Einwohnermelde-, Pass- und Fundamt,
Gewerbe**
meldeamt@buesingen.de 93 02-29

Soziale Angelegenheiten, Renten
ritter@buesingen.de 93 02-26

Gemeindekasse
steiner@buesingen.de 93 02-21

Rechnungsamt

hugenschmidt@buesingen.de 93 02-28

Kämmerei, Personal
riester@buesingen.de 9302-22

**Sekretariat, Gemeindebrief, Standesamt,
Grundbucheinsicht**
jueppner@buesingen.de 93 02-30

Bürgermeister
moell@buesingen.de 93 02-31

**Hauptamt, Bausachen, Friedhof,
Ortspolizei** 93 02-33

Wassermeister
Herr Zimmermann 934064
mobil 0171 1242794

**Schweizer Anschluss Gemeindeverwaltung
Büsingen:**
Telefon 052-634 00-20

Telefax 052-634 00-25

Vermietung Räume Bürgerhaus
Wigger C. 97966

wigger@buesingen.de 6377

Grundschule 1404

Kindertagesstätte
scholz@buesingen.de 6328

Strandbad 6328

Förster Christoph Wimmer 07531 8003516

mobil 0175 2234310

Öffnungszeiten Wertstoffplatz

Bauhofgelände Herblinger Str. 21

Dienstag 17.00 - 19.00 Uhr

Donnerstag 17.00 - 19.00 Uhr

Samstag 10.00 - 12.00 Uhr

Es können folgende Wertstoffe und Abfälle entsorgt werden: Papier, Karton | Glas | Alteisen, Schrott, Altmetall | Elektrogeräte, Elektroschrott | Heckenschnitt, Äste | Windeln, Konservendosen

IMMER AKTUELL: www.buesingen.de

MÜLLTERMINE

Grünmüll-Abfuhr- ab 07.00 Uhr 14-täglich (bis einschl. März)

Montag, 23.12.2019
Mittwoch, 08.01.2020
Mittwoch, 22.01.2020
Mittwoch, 05.02.2020
Mittwoch, 19.02.2020

Schwarzkehricht-Abfuhr 14-täglich - ab 13.00 Uhr

Donnerstag, 19.12.2019
Dienstag, 31.12.2019
Donnerstag, 16.01.2020
Donnerstag, 30.01.2020
Donnerstag, 13.02.2020

Gelber Sack Abfuhr ab 06.00 Uhr

Donnerstag, 19.12.2019
Donnerstag, 16.01.2020
Donnerstag, 13.02.2020

Nächste Sperrgutabfuhr

Freitag, 06.03.2020 ab 7.00 Uhr

Ihr nächstes GEMEINDEBLATT erscheint am 05. Februar 2020. (Im Januar erscheint kein Gemeindebrief)
Bitte senden Sie Ihre Beiträge bis Mittwoch, 29. Januar 2020, 13:00 Uhr, an gemeinde@buesingen.de

IMPRESSUM

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Büsingen

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:
Bürgermeister Markus Möll oder der/die von ihm Beauftragte/n

Verantwortlich für die Fraktionsmitteilungen:
Die jeweilige Fraktion bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

Verantwortlich für die Kirchen- und Vereinsmitteilungen:

Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende des jeweiligen Vereins. Für die Veröffentlichung von Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine Gewähr übernommen.

Für den Anzeigenteil:

Primo Verlag, Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45,
78333 Stockach, Tel.: 07771/9317-11, Fax: 07771/9317-40,
Email: anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

**Liebe Büsingerinnen,
liebe Büsinger,**

**Informationsabend zur Sanierung der Stemmerstraße
– Einladung zum Bürgerdialog –**

Im März 2020 soll im Zuge der Sanierung der Stemmerstraße eine Bürgerinformation durchgeführt werden. Bei dieser Versammlung werden wir den Anwohnern und interessierten Bürgern die geplanten Arbeiten vorstellen. Ebenfalls ist es uns wichtig, Input von Ihrer Seite zu bekommen, damit wir diesen – wenn möglich – in die Planung mit einbeziehen können.



Geplant ist, die Information in zwei Etappen durchzuführen. In der ersten Etappe werden wir uns im Stemmer treffen und die Strecke zu Fuß begehen. Hier sollen insbesondere die Straßenbeleuchtung und die Verkehrssituation begutachtet werden. Im zweiten Schritt werden wir die gemeinsam erarbeitete Planung im Bürgersaal vorstellen und weitere Fragen und Anregungen aufnehmen.

Wir laden deshalb alle Büsinger, besonders die Anwohner im Stemmer, zum Bürgerdialog „Stemmerstraße“ ein, auf

**Montag, den 21. Januar 2020 um 17:00 Uhr
in die Stemmerstraße / Kreuzung Paradiesstraße**

und ab 18:00 Uhr in den Bürgersaal

Hauptthema des Bürgerdialoges wird die „Sanierung und Neugestaltung der Stemmerstraße“ sein.

Mit den besten Grüßen und Wünschen

Ihr Bürgermeister

Jubilare des Monats

Im Januar 2020 feiern folgende Jubilare Geburtstag

Herzlichen Glückwunsch

Herr Olaf Fitzner

Zum 88. Geburtstag am 2. Januar

Herr Ivan Krizan

Zum 84. Geburtstag am 4. Januar

Herr Eduard Lötscher

Zum 85. Geburtstag am 9. Januar

Frau Gertrud Hahn

Zum 85. Geburtstag am 13. Januar

Frau Marieluise Combs

Zum 83. Geburtstag am 14. Januar

Herr Emil Max Zimmermann

Zum 87. Geburtstag am 16. Januar

Frau Christa Ulmer

Zum 90. Geburtstag am 25. Januar

Frau Hedwig Güntert

Zum 86. Geburtstag am 30. Januar

Die Gemeinde Büsingen
wünscht von Herzen alles Gute!



Bürgerinitiative Büsingen Dezember 2019

Für eine tragfähige Zukunft der Ex/Enklave Büsingen am Hochrhein

Liebe Büsingerinnen, liebe Büsinger,

wie im letzten Flugblatt angekündigt, ist Prof. Dr. Werner Volz am Freitag, den 18. Oktober 2019 nach Büsingen gekommen.

Grund des Treffens war die Vorbesprechung für eine erneute Zusammenarbeit, mit dem Ziel im kommenden Jahr eine weitere Erhöhung des Steuerfreibetrages anzustreben. Dazu benötigen wir eine Aktualisierung des von ihm erstellten Steuer-Rechtsgutachten. Dieses wird bis Ende Februar 2020 fertiggestellt sein.

Die daraus anfallenden Kosten wurden vom Gemeinderat gutgeheissen und die Verwaltung hat den Auftrag erhalten, diese ins laufende Haushaltsbudget der Gemeinde aufzunehmen.

Gemeindeverwaltung und Bürgerinitiative haben mit Einverständnis des Gemeinderates den Kontakt zu einer Anwaltskanzlei aufgenommen, welche sich auf Europa- und Völkerrecht spezialisiert hat.

Grund dafür ist, die bilaterale Behandlung der Gemeinde Büsingen rechtlich prüfen zu lassen, damit wir in zukünftigen Verhandlungen kompetent und zielorientiert reagieren können.

Am Mittwoch, den 04. Dezember 2019 hat Herr Fried Nielsen, der neue Stellvertreter des deutschen Botschafters in Bern, seinen Antrittsbesuch in Büsingen gemacht.

Empfangen wurde er von Bürgermeister Markus Möll und Stellvertreter Roland Güntert.

Sein Besuch wurde genutzt, um ihm die Lage unserer Gemeinde geografisch vorzustellen und die daraus resultierenden wirtschaftlichen sowie politischen Themen näher zu bringen.

Dabei ist ihm deutlich geworden, welche Probleme aus dieser Situation hervorgehen und dass dafür tragfähige Lösungen gefunden werden müssen. Herr Nielsen hat uns die notwendige Unterstützung zugesagt und wird uns auf der diplomatischen Ebene mitvertreten.

Die Bürgerinitiative Büsingen möchte sich hiermit ganz herzlich für die gute Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung und dem Gemeinderat bedanken.

Ebenso ein grosses Dankeschön für das Vertrauen und die Unterstützung unserer Bürgerinnen und Bürger.

Nur gemeinsam sind wir stark!

Wir begrüssen Sie gerne wieder an unserer nächsten öffentlichen Sitzung der Bürgerinitiative Büsingen am **Montag, den 16. März 2020 um 19:00 Uhr** im Ratssaal/Bürgerhaus Büsingen.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie erholsame Feiertage.

Ihre Vertreter der Bürgerinitiative Büsingen

Kontakt: BuergerinitiativeBuesingen@gmx.ch

www.facebook.com/buergerinitiative.buesingen



AKTUELLES AUS DEM RATHAUS

Zur Information!

Wegen einer Systemumstellung sind sowohl die Gemeindekasse als auch das Rechnungsamt

**am Donnerstag, 02.01.2020, Freitag, 03.01.2020 und
Dienstag, 07.01.2020**

geschlossen.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Hinweise zum Winterdienst

Die Gemeindeverwaltung möchte nochmals auf die geltende Streupflichtsatzung hinweisen. Damit ein reibungsloser Räum- und Streudienst gewährleistet werden kann wird darum gebeten, die Autos auf den Straßen so abzustellen, dass die Einsatzfahrzeuge des Bauhofs nicht behindert werden. Außerdem sollte darauf geachtet werden, dass Autos nicht beidseitig geparkt werden und ausreichend Abstand zwischen den Fahrzeugen eingehalten wird.

Die Anliegerpflicht schließt auch die Bushaltestellenbereiche mit ein. Dies bedeutet, dass die Fußgänger gefahrlos in die Busse ein- und aussteigen können. Weiterhin ist zu beachten, dass für Passanten die Fußgängerüberwege ohne Gefahr oder Behinderung erreichbar sein müssen.

Die Anlieger sind grundsätzlich verpflichtet, werktags bis 07:30 Uhr und sonn- und feiertags bis 09:00 Uhr die Flächen zu räumen und zu streuen und bis 20:00 Uhr frei zu halten, und zwar in einer Breite von mindestens 1,00 Meter.

Sperrmüllabfuhr

Am **Freitag, 6. März 2020** wird in der Gemeinde eine Sperrmüllabfuhr durchgeführt. Das Sperrgut muss am Abfuhrtag **bis 06.30 Uhr** bereitgestellt sein. Als Sperrgut gilt, was aus technischen Gründen nicht im Rahmen der normalen Schwarzkehrabfuhr in Säcken entsorgt werden kann. Das Sperrgut (z.B. Latten + Bretter) darf **nicht länger als 2 m und schwerer als 25 kg** sein. Als Sperrgut können wir z.B. folgende Gegenstände **nicht** abführen:

- Müllsäcke (Entsorgung über die Schwarzkehrabfuhr)
- Gartenabfälle (Entsorgung über die Grünmüllabfuhr)
- Metallgegenstände, z.B. Alteisen / Bauschutt, Tontöpfe / elektronische und elektrische Geräte / Papier+Karton (jeweils Entsorgung auf dem Bauhof zu den im Gemeindebrief angegebenen Zeiten)
- Problemmüll, Autoreifen (private Entsorgung oder Recycling Schmidt, siehe unten)

Wir weisen ausdrücklich nochmals darauf hin, dass die Sperrmüllabfuhr nicht der „Wohnungsentrümpelung“ dient!

Information für Haushalte, die über den haushaltsüblichen Gebrauch hinaus entsorgen möchten:

Bauschutt, Grünschnitt, Möbelstücke, Elektro-Großgeräte - einfach ALLES - kann kostengünstig entsorgt werden bei:
Recycling AG Arnold Schmid, Industriestraße 16, CH-8207 Schaffhausen-Herblingen, Tel.: 0041 52 644 0777, www.asr.ch.

Infobrief zum Masernschutzgesetz

Hiermit möchten wir alle Eltern unserer öffentlichen Einrichtungen in der Gemeinde über die zukünftige Vorgehensweise und Umgang mit der Impfpflicht zum Masernschutz informieren.

Liebe Eltern,
wie Sie möglicherweise wissen, beraten der Bundestag und der Bundesrat zurzeit über ein Masernschutzgesetz. Der Gesetzesentwurf sieht u.a. vor, dass der Impfstatus gegen Masern bei Kindern in Gemeinschaftseinrichtungen überprüft und vor Aufnahme in eine Kindertageseinrichtung nachgewiesen werden muss. Für Kinder, die bereits eine Einrichtung besuchen, muss der Nachweis bis zum 31. Juli 2021 vorgelegt werden. Das Gesetz wird voraussichtlich zum 1. März 2020 in Kraft treten. Die Umsetzung des Gesetzes wird mit einem erheblichen logistischen Aufwand verbunden sein. Außerdem könnte der Nachholbedarf an Impfungen zu Impfstoffengpässen führen. Daher bitten wir Sie, den Impfschutz Ihres Kindes bereits jetzt durch Ihren Kinder- oder Hausarzt überprüfen zu lassen, fehlende Impfungen nachzuholen und im Impfpass entsprechend dokumentieren zu lassen.

Ein vollständiger Impfschutz gegen Masern schützt nicht nur Ihr Kind, sondern auch die Personen in Ihrem Umfeld, die nicht geimpft werden können wie Säuglinge oder immungeschwächte Personen.

Weitere Informationen zu Masern und zur Impfung gegen Masern: www.impfen-info.de.

Mit freundlichen Grüßen Ihr Gesundheitsamt
Amt für Gesundheit und Versorgung

Ansprechperson
Dr. Hannes Winterer
Dienstgebäude
Scheffelstraße 15
78315 Radolfzell
Zimmer-Nr. 50

Telefon
+497531 800 2658

Telefax
+497531 800 2688

E-Mail Adresse
Hannes.Winterer@LRAKN.de
Aktenzeichen

-
www.LRAKN.de
Persönliche Beratung bitte telefonisch vereinbaren
Mittwoch, 6. November 2019
An die Eltern der Kinder
in den Kindertageseinrichtungen
im Landkreis Konstanz

Linie 7351 -> neu Linie 403: Singen – Gottmadingen – Gailingen – Büsingen

Was ändert sich?

Veränderte Fahrtzeiten zur Info an alle Berufspendler und Schüler (siehe auch Homepage www.buesingen.de unter Aktuelles - Fahrpläne)

Für die Schülerbeförderung zur ev. Schule Schloss Gaienhofen gibt es am Morgen neu einen Direktbus von Büsingen über Gailingen, Gottmadingen, Rielasingen-Worblingen und Moos bis Gaienhofen. Für die Rückfahrten stehen Busverbindungen mit Umstieg in Rielasingen-Worblingen zur Verfügung.

Diese neu eingerichteten Fahrten dienen auch der Schülerbeförderung zur Ten-Brink-Schule in Rielasingen (von Büsingen/Gailingen und von der Höri kommend).

An Werktagen:

Ausweitung des Fahrplanangebots, neu zusätzliche Kurse und durchgängiger ½-Stunden Takt in der Hauptverkehrszeit am Morgen und zwischen ca. 13 Uhr und 19 Uhr zwischen Gottmadingen und Gailingen, neu zusätzlicher Kurs am Abend. Letzte Fahrt in Richtung Gailingen heute 23:14 Uhr, neu 0:06 Uhr (Bedarfsverkehr), letzte Fahrt in Richtung Gottmadingen heute 23:52 Uhr, neu 0:59 Uhr (Bedarfsverkehr).

Das Fahrplanangebot für Ferientage entspricht im Wesentlichen dem Angebot für Schultage, lediglich die speziellen Schülerfahrten entfallen.

Neu direkte Verbindungen zwischen Gottmadingen und Singen: Singen -> Gottmadingen an Schultagen 9 Fahrten, an Ferientagen 6 Fahrten, Gottmadingen -> Singen an Schultagen 12 Fahrten, an Ferientagen 11 Fahrten.

(heute pro Richtung jeweils 2 Bedarfsverkehrs-Fahrten)

Neu fast stündliche Busverbindungen zwischen Büsingen und Gottmadingen zwischen 05:00 und 21:00 Uhr:

Durchgehende Fahrten zwischen Gottmadingen und Büsingen, tlw. auch zwischen Singen und Büsingen sowie zusätzliche Fahrt am Abend (heute Fahrten zwischen Gailingen und Büsingen nur im Kleinbus und Großraumtaxi zwischen 06:30 und 19:00 Uhr, tlw. nur an Schultagen).

An Samstagen:

Künftig 20 Fahrten im 1-Stunden-Takt zwischen Gottmadingen und Gailingen in der Zeit neu zwischen 5:30 Uhr und 1:00 Uhr (bisher 18 bzw. 19 Fahrten zwischen 6:40 Uhr und 23:14 Uhr).

Es gibt neu jeweils 8 durchgehende Fahrten Gottmadingen – Gailingen – Büsingen sowie Büsingen – Gailingen – Gottmadingen (bisher 3 bzw. 4 Fahrten Gailingen – Büsingen bzw. Büsingen – Gailingen).

An Sonn- und Feiertagen:

1-Stunden Takt analog Samstag, jedoch beschränkt auf die Zeit zwischen 7:00 Uhr und 0:00 Uhr zwischen Gottmadingen und Gailingen.

Ebenfalls neu 8 durchgehende Fahrten ab Büsingen über Gailingen nach Gottmadingen und zurück (bisher hier kein Verkehrsangebot).

Die aktuellen Faltfahrpläne liegen im Rathaus aus. Die Busse des Landkreises Konstanz (3-stellige Liniennummern) verkehren erst ab dem 01.01.2020!!

Aus unserem Geschäftsleben

Büsinger Dorfladen ab Samstag, 18. Januar 2020 wieder geöffnet!

Gott sei Dank! Der kleine Laden in unserer Ortsmitte, der vor ca. drei Wochen 142 Jahre alt wurde, muss nicht sterben!

Mit großer Freude darf ich ihnen mitteilen, dass ich einen neuen Pächter für mein Geschäft gefunden habe.

Aber der Reihe nach:

Ende Dezember 2019 wird die „Ära Chin“ vorbei sein. Chin, die dank ihres freundlichen Wesens bei ihren Kunden sehr beliebt war, wird nach 4 ½ Jahren den Laden abgeben.

Ich wünsche ihr auf ihrem weiteren Lebensweg privat wie beruflich von ganzem Herzen alles Gute!

Die neue Pächterin wohnt bei mir im Haus und heißt Ele Avson, die sich nun kurz vorstellen möchte:

Ich, Ele Avson, bin 44 Jahre alt, verheiratet, Mutter von vier Kindern und dreifache Großmutter. Zur Zeit arbeite ich noch in Schaffhausen. Mein Mann, Alexander Koch-Avson und unsere Kinder sind vor neun Jahren nach Hannover gezogen. Vor sieben Jahren dann hierhin nach Büsingen, in das schöne Dorf am Rhein.

Nahe der Hauptstadt Tallinn (Estland) war ich als Filialleiterin eines großen Lebensmittelmarktes tätig, was mir viel Freude bereitete.

Anbieten möchte ich ihnen:

Obst und Gemüse, frisch und regional, auch Bioprodukte.

Kaffee, im Laden serviert, oder auch „Kaffee to go.“

Großen Wert lege ich auf ein umfangreiches Brot- und Brötchensortiment mit verschiedenen süßen Backwaren.

Stets wechselnde Wochen-Aktionen.

Innerhalb Büsingens Lieferung direkt nach Hause. Ab einem bestimmten Einkaufsbetrag auch kostenlos.

Mein Mann wird seine Arbeitsstelle in Schaffhausen behalten, mir aber, so wie es die Zeit zulässt, mit Fleiß und Engagement zur Seite stehen.

Ich verspreche Ihnen, liebe Büsingerinnen und Büsinger, sie stets freundlich und zuvorkommend zu bedienen, meine ganze Arbeitskraft und viel Herzblut in den kleinen Büsinger Laden zu stecken.

Am Eröffnungstag, Freitag, 17. Januar 2020, werden viele Aktionen und Überraschungen auf sie warten.

Ich freue mich auf meine neue Aufgabe und natürlich darauf, SIE kennenlernen zu dürfen!

Die Gemeinde Büsingen gratuliert sehr herzlich zur Wiedereröffnung und wünscht Frau Avson gutes Gelingen. Alles Gute fürs kommende Geschäftsjahr!



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Öffentlicher Bekanntmachung

Nachdem die Sanierung der Griesstraße im Frühjahr abgeschlossen werden konnte, wurden auch die Straßenmarkierungen neu angebracht. Die markierten Parkbuchten sind dabei für den ruhenden Verkehr vorgesehen. Außerhalb dieser Parkbuchten ist das Parken nicht erlaubt. Durch unseren Gemeindevollzugsdienst wird immer wieder festgestellt, dass gegen diese Parkordnung verstoßen wird.

Wir weisen noch einmal ausdrücklich darauf hin, dass das Parken in der Griesstraße nur in den gekennzeichneten Flächen erlaubt ist. Sollten regelmäßige Verstöße gegen diese Parkordnung festgestellt werden, so behalten wir uns vor, diese Fahrzeuge kostenpflichtig abschleppen zu lassen.

Markus Möll, Bürgermeister

KINDERGARTEN & SCHULEN

Grundschule Büsingen



„Dass ich das in meinem Leben erleben darf...“

So die Worte eines Schülers als er erfuhr, dass am 24.10. die schweizer und die deutsche Nationalmannschaft (U16 der Damen) zu einem Training mit den Schülern und Schülerinnen an die Grundschule Büsingen kommen würden. Dies fand auf dem Schulgelände statt. Anschließend konnten die Kinder noch viele Fragen an die Fußballerinnen stellen und bekamen tolle Geschenke. Am nächsten Tag stand dann der Bus der Nationalmannschaft vor der Schule und alle Schüler wurden damit zum Länderspiel Deutschland gegen die Schweiz zum Fußballplatz gefahren. Der Schlachtruf lautete: „Deutschland- Schweiz!!!“

Vielen Dank an alle Beteiligten. Es war ein tolles Erlebnis für unsere Schüler und Schülerinnen.



Am 30. November durften die Schüler und Schülerinnen dabei sein, als die Lichter am Weihnachtsbaum zum ersten Mal angezündet wurden. Sie sangen drei Lieder und verteilten selbstgebastelte Windlichter auf den Tischen. Anschließend gab es für jedes Kind eine Waffel und einen heißen Punsch.

Wie jedes Jahr sangen auch dieses Jahr die Kinder der Klassen 1 bis 4 weihnachtliche Lieder in der Bergkirche. Die Kinder und Eltern freuen sich immer auf diesen Anlass.

Wir Kolleginnen der Grundschule Büsingen bedanken uns bei allen Büsingern, die unsere pädagogische Arbeit im letzten Jahr unterstützt haben. Ein besonderer Dank gilt den Eltern, mit deren Hilfe die Kinder schöne gemeinsame Stunden erleben durften.



Die Lehrerinnen der Grundschule Büsingen wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Jahresstart 2020.

Am 30. November fand im Rathaus in Büsingen eine Fortbildung für das Lehrerinnen- und das Erzieherinnenteam zum Thema „Gewaltfreie Kommunikation“ statt. Martin Rausch war der Referent und leitete die Zuhörer durch den interessanten Tag. Am Ende des Tages waren sich alle einig, dass gemeinsame Fortbildungen für Kindergarten und Schule die pädagogische Arbeit in Büsingen bereichernd sind.



Liebe Eltern,
Aufgrund einer internen Fortbildung bleibt die Kita am 20.01.2020 geschlossen.

Wir wünschen frohe Festtage
 Ihre Susanne Scholz & Team

„Sei gegrüßt lieber Nikolaus“

Der Nikolausmorgen war in diesem Jahr für unsere KiTa Kinder ein ganz besonderes Erlebnis.

Nachdem an den Tagen vor Nikolaus, die Nikolausgeschichte gelesen wurde, Lieder und Fingerspiele geübt waren, fleißig Nikolausstiefel und ein riesiger Klausenmann gebacken wurden, war die Vorfreude auf den Nikolaustag besonders groß. So wanderten wir am 6.12.19 mit allen Kindern, warm angezogen und voller Spannung Richtung Hüppbühl.

Bereits von weitem konnten wir ein helles, warmes Feuer sehen und viele Strohballen die zum Hinsetzen einluden.

In der Hoffnung den Nikolaus zu entdecken sangen wir das Nikolauslied „Sei gegrüßt lieber Nikolaus“

Und tatsächlich kam oben aus dem Wald der Nikolaus mit seinem roten Mantel und seinem Gehilfen, der 2 Esel mit sich führte, zu uns herunter gelaufen.

Die Kinder warteten gespannt bis der Nikolaus bei uns war und für alle Gruppenkinder aus seinem goldenen Buch las, was es über das letzte Jahr zu berichten gab. Dann holte Nikolaus seine Säcke und übergab jedem Kind einen gefüllten Nikolaussocken.

Danach durften alle Kinder mit dem Nikolaus zu den Eseln gehen und diese streicheln.

Zum Abschluss eines wunderschönen Nikolausmorgens, genossen wir alle gemeinsam, warmen Punsch und den köstlichen Klausenmann aus Lebkuchen.

Der Nikolaus verabschiedete sich bis zum nächsten Jahr und wir wanderten mit glücklichen Kindern zurück in die KiTa.



Unser selbstgebackener Lebkuchen-Klausenmann

Wir danken ganz herzlich unserem lieben Nikolaus Herrn Lang und Familie Güntert für die wertvolle Unterstützung.

Wir wünschen allen eine schöne Adventszeit

Herzlichst
 Ihre Susanne Scholz & Team



„Sei gegrüßt lieber Nikolaus“



Die Kinder streicheln den Esel



Frau Scholz begrüßt den Nikolaus und die Kinder



Auf dem Weg zum Hippobühl



Nikolaus liest aus dem goldenen Buch



Nikolaus überreicht die Geschenke



Schule/Kindergarten Dörflingen
Gemeinde Büsingen



Nutzen Sie die neue bilinguale schulergänzende Tagesstruktur für Ihr Kind!

Die Gemeinde Büsingen, die Schule Dörflingen und die International School of Schaffhausen bieten Ihnen die Möglichkeit einer schulergänzenden Tagesstruktur für Ihr Kind (Primarstufe: Klasse 1 bis 6).

Vorliegendes Angebot steht Ihrem Kind an freien Schulnachmittagen, ab dem **10. Februar 2020** zur Verfügung:

- Um 12:15 Uhr holt der Schulbus der ISSH die Schüler auf dem Pausenplatz in Büsingen ab (die Versicherung für den Transport ist Privatsache und geht über die Haft- und Unfallversicherung der Eltern).
- Das Mittagessen wird von allen Kindern gemeinsam im Logierhaus der ISSH eingenommen (Catering buchbar für CHF 10.- oder mitgebrachter Zmittag, der vor Ort aufgewärmt werden kann).
- Nach dem Essen dürfen die Schüler am Nachmittagsunterricht der jeweiligen Klasse/Gruppe teilnehmen, je nach Altersstufe und Fach ist der Unterricht und die Betreuung in Englisch oder zweisprachig (Ende des Nachmittagsunterrichtes: 15:20 Uhr).
- Falls die Schüler Lust haben an einem der Clubs (aktuell: Fussball, Gärtnern, Theater, Kochen & Backen, Kunst, Unihockey und Laufen) mitzumachen, dürfen sie dies gerne nach Verfügbarkeit an den jeweiligen Nachmittagen. Falls zusätzliche Kosten durch externe Coaches/Leiter anfallen, werden Sie diesbezüglich vorgängig von der ISSH informiert.
- Danach steht genügend Zeit zur Verfügung, um die Hausaufgaben der eigenen Schule zu erledigen und danach noch zu spielen.
- Um 17:50 Uhr werden die Schüler wieder beim Schulhaus in Büsingen aus dem Schulbus der ISSH steigen und können von da aus eigenständig zu Fuss nachhause gehen oder von Ihnen auf dem Parkplatz abgeholt werden.
- Während der Schulferienzeit der ISSH (siehe Homepage www.issch.ch) kann von dem Angebot kein Gebrauch gemacht werden.

Das Angebot kostet 55.- pro Nachmittag und kann quartalsweise gebucht werden (10% Geschwisterrabatt).

Bei weiteren Fragen: Anja Heller, Koordinatorin Büsingen-Dörflingen, Büsingen, Tel. 052 533 21 36
Yvonne Streule, International School of Schaffhausen, Tel. 052 624 17 07

Anmeldungen schriftlich an Anja Heller, E-Mail: heller.anja@hotmail.com

Name der Eltern: _____

Name und Alter des Kindes/der Kinder: _____

Adresse: _____

Telefonnummer: _____

E-Mail: _____

Wir möchten folgendes Angebot nutzen:

Wochentag(e): _____

Lunchangebot: Ja, für CHF 10.- pro Tag

Nein, mein Kind nimmt sein Mittagessen mit.

Wir möchten von diesem Angebot keinen Gebrauch machen.



VHS Konstanz



Grosse Umfrage der VOLKSHOCHSCHULE gestartet

Die vhs Landkreis Konstanz bietet seit 1971 ein umfangreiches Weiterbildungsangebot rund um die Themen Gesellschaft, Kultur, Sprachen, Kreativität, Gesundheit und persönliche Entwicklung an. Bei der Programmplanung stehen immer die Wünsche der Teilnehmerinnen und Teilnehmer im Fokus. Um sich kundenorientiert weiterzuentwickeln, gibt die vhs Landkreis Konstanz

e.V. den Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit, ihre Anregungen bei einer großen Umfrage mit Gewinnspiel weiterzugeben. Die vhs möchte wissen, wie sie wahrgenommen wird, wie sie sich verbessern kann und welche Wünsche an die Einrichtung bestehen. Die Umfrage läuft bis zum 31. Januar unter www.vhs-landkreis-konstanz.de/umfrage. Für alle, die die Umfrage nicht online machen möchten, gibt es eine Druckfassung ab dem 09.12. in allen Hauptstellen und in vielen Rathäusern.

Viele Grüße
Dr. Dorothee Jacobs-Krahen

KUNST & KULTUR

Freunde der Bergkirche e.V.



Heute wollen wir Sie wieder ganz herzlich einladen nach Büsingen in unsere über 1000 Jahre alte Bergkirche St. Michael zum kommenden Adventssonntag.



Die Bergkirche ist in der Advents- und Weihnachtszeit wieder festlich geschmückt mit beleuchteten Weihnachtsbäumen und einer Krippe.



Wir wünschen allen Freunden unserer Bergkirche eine besinnliche, geruhsame und gesegnete Advents- und Weihnachtszeit.

Advents-Singen“

Gemeinsames Singenadventlicher Lieder am 3. Advents-Sonntag am 15. Dezember 2019 um 17.00 Uhr

Gemeinsam mit allen christlichen Konfessionen wollen wir in der Advents- und Weihnachtszeit in der unverwechselbaren Atmosphäre der Bergkirche mit dem gemeinsamen Gesang adventlicher und weihnachtlicher Lieder uns rückbesinnen auf das eigentliche Wunder der kommenden Weihnacht.

Insbesondere wollen wir Familien mit Kindern einladen.

Die Bergkirche bleibt dem natürlichen Klima überlassen.

Vorankündigungen:

„Advents-Singen“

Gemeinsames Singenadventlicher Lieder am 4. Advent Sonntage, 22. Dezember 2019 um 17.00 Uhr

Christmette

Heilig Abend, 24. Dezember um 22.30 Uhr

Erstmalig laden wir Sie in diesem Jahr ein, den Heiligen Abend in unserer Bergkirche ausklingen zu lassen mit einer Besinnung auf das Wunder der Geburt Christi.

„Weihnachts-Singen“

Gemeinsames Singenweihnachtlicher Lieder 2. Weihnachtsfeiertag 26. Dezember 2019 um 17.00 Uhr

Jahres-Abschluss-Andacht

Silvester 31. Dezember 2019 um 22.30 Uhr

Die Bergkirche lädt ein zum Innehalten, Innehalten am Ende des Jahres, Innehalten für eine Rückbesinnung auf das Vergangene, Innehalten für die Gedanken über das Kommende, Innehalten für Dankbarkeit und Zuversicht.

Orgelkonzert

„Die Wassermusik von G.F. Händel“

Sonntag, 19. Januar 2020 um 17.00 Uhr

An der Wegscheider-Organ:

Walter Knöpfel, Oberstammheim (CH)

Unter dem Motto „Kalte Kurz-Konzerte“ veranstalten wir diese ca. 30-minütigen Konzerte in der unbeheizten Bergkirche !

„Nacht der Lichter“

mit Taizé-Liturgie

Freitag, 31. Januar 2020 um 21.00 Uhr

Einsingen und Üben der Lieder ab 20.30 Uhr

Konzert für Vokalensemble

Sonntag, 09. Februar 2020 um 17.00 Uhr

Vokalensemble GottmadingenLeitung: **Wolfram Lucke**

**Unter dem Motto „Kalte Kurz-Konzerte“
veranstalten wir diese ca. 30-minütigen Konzerte
in der unbeheizten Bergkirche!**

Zu allen Veranstaltungen ein herzliches Willkommen in unserer weihnachtlich geschmückten Bergkirche!

Freunde der Bergkirche zu Büsingen e.V.

1. Vorsitzender: Dr. Michael Psczolla

2. Vorsitzender: Markus Möll

www.bergkirche-buesingen.de

Weiteres aus Kunst & Kultur

Ende des letzten Jahres entstand das neue mit Fotos versehene Werkverzeichnis des Karl Lang Archivs aus dem Nachlass des Büsinger Malers und Kunstsammlers, mit einem Konvolut von 1500 Bildern, die Hälfte davon von der Hand des englischen Malers Thomas Burton Watkin Forster (TBWF), von dem viele seiner Miniaturen im Bürgerhaus Büsingen im Sommer 2014 gezeigt wurden.

Martin Becker und Monique Chevremont betreuen seit Anfang 2018 dieses Archiv, eine neue Homepage (www.karllangarchiv.de) wurde aufgebaut, um die Bilder und Dokumente einem breiterem Publikum vorzustellen.

Nachdem in den früheren Ausstellungen aus dem Karl Lang Archiv die aus Expressionismus und der klassischen Moderne stammenden Werke in den Mittelpunkt gestellt wurden, wollen Martin Becker und Monique Chevremont die sogenannte „akademische Seite“ hervorheben, insbesondere die Portraits aus Karl Langs Frühwerk. Während seiner Studienjahre in der Karlsruher Kunstakademie schuf Karl Lang viele Portraitdarstellungen, oftmals zuerst als Zeichnungen, Skizzen und Vorstudien, um sie danach in Ölfarbe auf Leinwand auszuführen. Viele der aus dieser Zeit stammenden Werke werden in der Ausstellung vorgestellt. Im Archiv befinden sich auch zahlreiche andere Portraits in Form von Zeichnungen und Ölbildern aus der eigenen Kunstsammlung des Malers Karl Lang, angefangen mit Willy Eisenschitz und seiner Gattin Claire Bertrand, mit dem Bildnis Guy Smith Barries, des Schwagers von Karl Lang, weiterhin Hans Erni und Hodler mit dem Bildnis seiner Geliebten Valentine Godé-Darel; das älteste datierte Portrait des Archivs stammt aus der Hand des englischen Malers Thomas Campbell und wurde 1849 gemalt. Ebenfalls ausgestellt sind zwei anonyme und undatierte Portraits in Aquarelltechnik, die durch ihre Feinheit ganz besondere Höhepunkte dieses Genres darstellen.

Die etwa fünfzig vorgestellten Zeichnungen und Ölbilder sind Zeugen einer vergangenen Welt, die im zeitlichen Abstand vieler Jahrzehnte nichts von ihrer Vielfalt und Ihrem Reiz verloren haben.

Die Vernissage der Ausstellung

„im Spiegel der Zeiten – Portraits des Karl Lang Archivs“ wird am Sonntag, 2. Februar 2020 um 11 Uhr im Bürgerhaus stattfinden



Reproduktion des Selbstportraits von Karl Lang als junger Mann.

Die Ausstellung wird während der üblichen Öffnungszeiten des Rathauses bis zum 24. April 2020 zu besuchen sein – Bei Nachfrage sind Führungen möglich –

Das Brot-Hüsli schliesst, wir backen weiter!

Geschätzte Kundschaft
Zunehmende Diebstähle und Fehlbeträge in der auf Vertrauen basierenden Kasse sowie Beschädigungen an unseren Backwaren sind die Gründe, weshalb wir am 21. Dezember 2019 das Brot-Hüsli für immer schliessen.



Weiter können Sie auf Vorbestellung (24 Std. im Voraus) unsere Backwaren beziehen (Tel. +41 78 710 74 80 oder +49 7734 1580) oder jeden Samstag während den Öffnungszeiten in der Milchzentrale beim CreaDoo-Team weiterhin kaufen.

Wir danken für Ihre langjährige Treue und wünschen Ihnen und Ihrer Familie schöne Weihnachten und ein gutes Jahr 2020!

Ihre Familie Güntert

Wir können noch bleiben!**Milchzentrale Büsingen**

Der Verkauf der Milchzentrale steht unmittelbar bevor. Bis zum definitiven Abriss des Gebäudes können wir noch ein paar Monate bleiben. Es freut uns sehr, Sie weiterhin mit unseren selbstgemachten Suppen und Kuchen, Verkauf einheimischer und regionaler Produkte sowie verschiedenen Handarbeitsartikeln bedienen zu dürfen.

Öffnungszeiten:**2019: bis und mit Samstag, 21. Dezember 2019, 8.00 – 16.00 Uhr****2020: jeden Samstag, ab 4. Januar 2020, 8.00 – 16.00 Uhr**

Wir wünschen Ihnen schöne Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2020. Bleiben Sie gesund.

Ihr CreaDoo-Team

INFOS DER DORFVEREINE UND VEREINIGUNGEN

Termine Dezember 2019 und Vorschau Termine 2020 *(Einträge in kursiver Schrift sind provisorisch)*

| Monat | Tag | Zeit | Anlass | Ort | Verein/Veranstalter |
|--------------------|-----------|---------------|--|-------------------------------|----------------------------|
| | 22. | 17:00 | Adventssingen | Bergkirche | Freunde der Bergkirche |
| | 26. | 17:00 | Weihnachtssingen | Bergkirche | Freunde der Bergkirche |
| Januar 2020 | | | | | |
| | 3. - 5. | | Chränzli | Ramsen | Männerchor |
| | 11. | | Korbballrunde | Exklavenhalle | TV Büsingen |
| | 11 | 19:30 | Jugendtreff OASE | Rathaus Untergeschoss | Leitungsteam Vera Schraner |
| | 12. | | UBS Kids Cup Team | Stein am Rhein | Mädchenriege Büsingen |
| | 17. | | Generalversammlung | noch offen | DR Büsingen |
| | 18 | 19:30 | Jugendtreff OASE | Rathaus Untergeschoss | Leitungsteam Vera Schraner |
| | 24. | | Generalversammlung | | TV Büsingen |
| | 25. | 19:30 | Jugendtreff OASE | Rathaus Untergeschoss | Leitungsteam Vera Schraner |
| Februar | | | | | |
| | 01. | 19:30 | Jugendtreff Oase | Rathaus Untergeschoss | Leitungsteam V. Schraner |
| | 08. | 19:30 | Jugendtreff Oase | Rathaus Untergeschoss | Leitungsteam V. Schraner |
| | 15. | 19:30 | Jugendtreff Oase | Rathaus Untergeschoss | Leitungsteam V. Schraner |
| | 22. | 19:30 | Jugendtreff Oase | Rathaus Untergeschoss | Leitungsteam V. Schraner |
| | 29. | 19:30 | Jugendtreff Oase | Rathaus Untergeschoss | Leitungsteam V. Schraner |
| | 27. | 18:00 | Narrenbaum setzen | Bürgerhaus Narrennest | NZ Hobelgeiss |
| | 29. | 14:00 | Kinderfasnacht | Bürgerhaus Narrennest | NZ Hobelgeiss |
| | 29. | 20:11 | Geissenparty mit DJ und Guggenmusik | Festzelt Narrennest | NZ Hobelgeiss |
| März | | | | | |
| | 1. | 14:00 | Grosser internationaler Fasnachtsumzug | Dorf / Narrennest | NZ Hobelgeiss |
| | 7. | | Cupfinal im Korbball | Exklavenhalle | TV Büsingen |
| | 16. | 19:00 | öffentliche Sitzung Bürgerinitiative | Bürgerhaus/Ratssaal | BIB |
| | 27. | ab 15:00 | Vorbereitung Kinderartikelbörse (Halle belegt) | Exklavenhalle | |
| | 28. | | Kinderartikelbörse | Exklavenhalle | |
| | 28. | | Trainingstag Damenriege | Exklavenhalle | DR Büsingen |
| April | | | | | |
| | 4. | | Kuchenverkauf Mädchenriege | Schaffhausen Stadt | Mädchenriege |
| | 20. | 20:00 | Präsidentensitzung | Vereinspräsidenten | |
| | 25./26. | | Trainingsweekend Damenriege | noch offen | Damenriege |
| Mai | | | | | |
| | 2. | | Trainingstag Mädchenriege | Exklavenhalle | Mädchenriege Büsingen |
| | 16. | | SHMV Jugend | Emmersberg SH | Mädchenriege Büsingen |
| | 16. | | Nationalrunde Korbball Herren | Fussballplatz | TV Büsingen |
| | 17. | | Nationalrunde Korbball Damen | Fussballplatz | TV Büsingen |
| | 24. | 10:00 - 17:00 | slowUp | durchs Dorf | verschiedene Vereine |
| Juni | | | | | |
| | 5. / 6. | | SHMV Aktive | Neunkirch | DR + TV Büsingen |
| | 14. | | Jugendturntag Mädchen | noch offen | Mädchenriege |
| | 20. / 21. | | Regionaltturnfest Itingen | Itingen | DR Büsingen |
| | 27. / 28. | | Regionaltturnfest Embrachertal | "Rorbas / Freienstein-Teufen" | DR Büsingen |
| Juli | | | | | |
| | 5 | 10:00 | Bergkirchenfest | Bergkirche | Freunde der Bergkirche |
| August | | | | | |
| | 21. - 23. | | Kammermusiktage | Bergkirche | Musikfreunde Bergkirche |
| September | | | | | |
| | 6. | | Regionalspieltag Jugend | | Mädchenriege Büsingen |
| | 11. | | Regionalspieltag Jugend Final | | Mädchenriege Büsingen |
| | 13. | | Endturnen | Exklavenhalle | TV/DR/MR/Jugi |
| Oktober | | | | | |
| | 3. - 5. | | Chilbi | Hobelgeiss / DR | |
| November | | | | | |
| | 7. | | Chränzli | Exklavenhalle | TV / DR Büsingen |
| | 21. | | Kuchenverkauf Mädchenriege | Schaffhausen Stadt | Mädchenriege |

Frauenverein Büsingen



Liebe Mitglieder und Freunde,
im Vereinsjahr 2019 konnten wir Sie wieder zu sehr unterschiedlichen Aktivitäten und Angeboten einladen. Danke für Ihr Interesse und die Bereitschaft, unseren Verein durch Ihre Mithilfe zu unterstützen.

Im Auftrag des Vorstandes wünsche ich Ihnen und Ihren Familien ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2020.

Mit freundlichen Grüßen
Sieglinde Ringling, Präsidentin

Jugendtreff OASE

Der Jugendtreff OASE bleibt vom 21. Dezember 2019 bis 5. Januar 2020 geschlossen.

Wir wünschen allen schöne und entspannende Feiertage!
Euer OASE-Team

Kommende Öffnungstage:

Samstag, 11.1.2020

Samstag, 18.1.2020

Samstag, 25.1.2020

Samstag, 1.2.2020

jeweils von 19:30 Uhr - 22.00 Uhr

Männerchor Büsingen



Liebe Büsingerinnen und Büsinger

Mögen Sie Chorgesang? Dann sind Sie bei uns richtig!
Wir laden Sie ganz herzlich am 3., 4. und 5. Januar 2020 zu unserem Männerchorchränzli in die Aula nach Ramsen ein.

Freuen sie sich mit uns auf ein abwechslungsreiches Konzert, ein lustiges Theater, eine reichhaltige Tombola und feines Essen.

Lassen Sie sich überraschen!
Türöffnung jeweils um 18:00 Uhr!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ihr Männerchor Büsingen und Männerchor Ramsen/Buch

Turnverein Büsingen



TURNWELT

SONNTAG, 12. JAN 2020

BÜSINGEN

Komm vorbei und entdecke, was nur wahre Entdecker finden können. Erlebe unvergessliche Stunden in einer Halle voller unbekannter Geräte und Attraktionen. Springe auf einem riesigen Trampolin bis an die Hallendecke und erkunde die unbekannte Landschaft von oben, entdecke die 1000 Wege am Klettergerüst und lasse dich auf einer riesigen Luftmatratze durch die Halle spicken - und was entdeckst Du sonst noch? Ganz egal, es ist bestimmt für jeden was dabei und auch deine Eltern werden in unserer Festwirtschaft Fondig.

**WO
ZEIT**

Turnhalle Büsingen
10.00 – 15.00 Uhr
freies Kommen und Gehen

**WER
KOSTEN**

Kinder bis und mit 2. Kl.
5 Franken pro Kind

GESCHENK
WENN DU **WIRTSCHAFTLICH**
WENN DU **1100** GESUCHT,
ERWARTET DICH IM BÜCK
DER TURNWELTBARON
EINE KLEINE **WIRTSCHAFTLICH!**

Weitere Infos
www.shtv.ch

Ver sicherung ist Sache der Eltern.
Keine Anmeldung erforderlich.

15.12. GÄCHLINGEN 23.2. HEMMENTAL
22.12. LÖHNISSEN 1.3. DÖRFENISEN
4.1. BUCHBERG 7.3. MESSHILFEN
12.1. BÜSINGEN 14.3. BEGGINGEN
19.1. BUCHTHALEN 22.3. WILCHINGEN
16.2. FEUERTHALEN

Medienpartner



KIRCHENNACHRICHTEN

Evang. Kirchengemeinde Büdingen-Gailingen



Gemeindebüro Sabine Eder, Büdingen, Kehlhofstr. 20
E-Mail: buesingen-gailingen@kbz.ekiba.de
Neue Öffnungszeiten: Donnerstags von 15.00 bis 17.00 Uhr.
Telefon: 97343 - Fax: 97345
Sprechzeiten von Pfarrer Matthias Stahlmann nach Vereinbarung.
Telefon wie oben, bitte den AB benutzen!
Email: pfarrer.stahlmann@gmx.de
Informationen unter : www.buesingen-gailingen.de und www.ekikon.de
Unsere Bankverbindungen für Spenden. Wenn Sie vermerken, dass Sie eine Spendenbescheinigung möchten, stellen wir diese gern auf Ihren Namen aus.
Euro-Konto:
IBAN: DE596925 1445 0008 0140 45 BIC: SOLADES1ENG
CHF-Konto: Nr. 82-1113-3 PTT

Monatspruch:

Gott ist treu.
1. Korinther 1,9

Veranstaltungen und Termine

Mutter-Kind-Gruppe: Dienstags, 9.30 Uhr im Pfarrsaal Büdingen
Kirchenchor: Dienstags, 20.00 Uhr in der EMK
Seniorentreff: jew. letzter Mittwoch des Monats, 14.30 Uhr im Pfarrsaal Büdingen, (29.1.2020)
Männerhock:
Mittwoch, 22. Januar 2020, Treffpunkt jeweils 19.30 Uhr, Pfarrsaal
Andacht in der Schmiederklirik: jeden Mittwoch, 19.00 Uhr, Kapelle Haus Tirol
Gottesdienst, Samstag, 25. Januar, 10.00 Uhr, Haus Tirol
Perlen im Alltag: jeweils 3. Mittwoch im Monat, 9.30 - 11.00 Uhr in der Friedenskirche Gailingen
Bibelgesprächskreis: jeweils alle 14 Tage donnerstags, 20.00 Uhr in der EMK Büdingen
(2. Januar und 23. Januar)
Pfadfindergruppe Rheinkorsaren: Freitags, 17.00 Uhr in der Friedenskirche in Gailingen

Gottesdienste im Januar 2020

Sonntag, 5.1.: (Pfr. Stahlmann/NN)
9:30 Uhr Büdingen (EMK-Kapelle) Gottesdienst mit Abendmahl
10:30 Uhr Gailingen (Friedenskirche) Gottesdienst
Sonntag, 12.1.: (Pfr. Stahlmann/T. Wezstein)
10:00 Uhr, Gailingen (Friedenskirche) Gottesdienst mit Abendmahl und Einführung des neuen Kirchengemeinderates im Gottesdienst
in Büdingen kein Gottesdienst
Montag, 13.1.:
konst. Sitzung des neuen Kirchengemeinderates, Büdingen, Pfarrsaal, 20.00 Uhr
Sonntag, 19.1.: (S. Ringling/E. Höhn)
9:30 Uhr Büdingen (EMK-Kapelle) Gottesdienst
10:30 Uhr Gailingen (Friedenskirche) Gottesdienst mit Abendmahl und KiGo
Sonntag, 26.1.: (Pfr. Stahlmann/Fr. Zolg)
9:30 Uhr Büdingen (EMK-Kapelle) Gottesdienst
10:30 Uhr Gailingen (Friedenskirche) Gottesdienst
Freitag, 31.1.:
21:00 Uhr, Büdingen (Bergkirche) Taizé-Andacht
Sonntag, 2.2.: (Hr. Bühner/T. Wezstein)
9:30 Uhr Büdingen (EMK-Kapelle) Gottesdienst
10:30 Uhr Gailingen (Friedenskirche) Gottesdienst

Vorschau auf Konzerte im Februar:

Bergkirche, 9.2., 17.00 Uhr, Vokalensemble
Bergkirche, 16.2., 17.00 Uhr, Orgelkonzert

Informationen zur Wahl

Wahlberechtigte: 739, Abgegebene Stimmen: 164, Gültige: 154, Ungültige: 10
Wahlbeteiligung 22,19%
Stimmverteilung: Margot Gehrig: 116 Stimmen, Gabriele Güntert: 134 Stimmen, Margrith Güntert: 127 Stimmen, Gunnar Lang: 138 Stimmen, Barbara Linn: 122 Stimmen, Michael Psczolla: 146 Stimmen
Die Kandidierenden sind gewählt.

Herzliche Grüße Ihr Pfr. Matthias Stahlmann

Kath. Kirchengemeinde St. Dionysius Gailingen



Kirchliche Termine und Gottesdienstzeiten

Im Januar 2020:

Mittwoch, 01. Januar - Neujahr
9.00 Büdingen Eucharistiefeier
10.30 Gottmadingen Eucharistiefeier
Sonntag, 05. Januar
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *im Gemeinschaftsraum der Seniorenwohnanlage Haus Liebenfels*
Montag, 06. Januar
10.30 Gailingen Eucharistiefeier mit Sternsängern **Afrika-Kollekte**
Segnung von Wasser, Salz, Kreide und Weihrauch
Sonntag, 12. Januar
10.00 Gottmadingen Gemeinsame Eucharistiefeier der Seelsorgeeinheit
anschließend **Neujahrsempfang** im St.-Georgs-Haus
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *im Gemeinschaftsraum der Seniorenwohnanlage Haus Liebenfels*
Dienstag, 14. Januar
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet
18. Gailingen Eucharistiefeier (Gedenken an Olga Seelmeir)
Sonntag, 19. Januar
9.00 Gailingen Eucharistiefeier
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *im Gemeinschaftsraum der Seniorenwohnanlage Haus Liebenfels*
Samstag, 25. Januar
18.30 Gailingen Eucharistiefeier am Vorabend
Sonntag, 26. Januar
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *im Gemeinschaftsraum der Seniorenwohnanlage Haus Liebenfels*
18.30 Gailingen Eucharistiefeier
Dienstag, 28. Januar
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet
18.30 Gailingen Eucharistiefeier (Gedächtnis nach sechs Wochen für Ruth Tischbier)

Neujahrsempfang der Seelsorgeeinheit Gottmadingen

Am Sonntag, den 12.01.20 findet im Anschluss an den Gottesdienst in Gottmadingen, Christkönig, der um 10.00 Uhr beginnt,

der Neujahresempfang der Seelsorgeeinheit Gottmadingen im St.-Georgs-Haus statt. Wir laden alle ein, gemeinsam auf das Jahr 2020 anzustoßen.

Bitte beachten Sie die Schließtage des Pfarrsekretariates! Das Sekretariat ist vom 24.12.2018 bis einschließlich 02.01.2019 geschlossen.

Öffnungszeiten des Sekretariats des Pfarramtes, Kirchstr. 3:
Donnerstag von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr
Telefon: 07734-66 59 während der Öffnungszeiten
Fax: 07734-29 71.
E-Mail-Adresse: info@kath-gottmadingen.de
Außerhalb der Öffnungszeiten Sekretariat Gottmadingen
Telefon: 07731-71473

Evangelische-methodistische Kirche



Programm Januar 2020

So. 05. *kein Gottesdienst*

Di. 07. 20:00 Chor
Mi. 08. 12:15 Begegnungstisch in Schaffhausen
Do. 09. 14:30 Frauenkreis in Schaffhausen
So. 12. 20.00 Gottesdienst (Markus Allenbach)
Mo. 12. 09:30 Gebetsstunde
Di. 14. 20:00 Chor
So. 19. *kein Gottesdienst*
Di. 21. 20:00 Chor
Do. 23. 14:30 Seniorennachmittag in Schaffhausen
So. 26. Abendmahlsgottesdienst (Markus Allenbach)
Di. 28. 20:00 Chor

Kontakte

Gottesdienste

Pfarrer Markus Allenbach, Parkstr. 24, 8200 Schaffhausen
Tel. 052 625 44 78 markus.allenbach@emk-schweiz.ch

Chor

Singen und Gemeinschaft für alle Musikbegeisterten

Andreas Heller, Forenackerstrasse 9, 8246 Langwiesen/ZH
Tel. 004152 / 659 42 16

LANDRATSAMT INFORMIERT

Rücksichtnahme auf Wildtiere in der Winterzeit

Zum Schutz der Wildtiere bittet die Untere Jagdbehörde des Landratsamtes Konstanz die Bevölkerung, während der Wintermonate in der Natur nur die ausgewiesenen Wege zu nutzen und Hunde an der Leine zu führen. Damit sollen Störungen und Übergriffe von freilaufenden und stöbernden Hunden auf Wildtiere verringert werden. Rückzugsorte von Wildtieren sind insbesondere Dickungen und großflächige Wiesengebiete.

In den Wintermonaten von Mitte Dezember bis Ende Februar sind Wildtiere wie z.B. das Rehwild oder Hasen in besonderer Art und Weise gefährdet. Wildtiere schränken in dieser Zeit ihre Nahrungsaufnahme ein, vermindern ihre Bewegungsaktivität und leben vor allem von angesammelten Fettreserven. Um diese Zeit zu überstehen, benötigen die Wildtiere vor allem Ruhe, um Energie zu sparen und sollten daher nicht unnötig gestört werden.

Gerade wenn sich Menschen, insbesondere Spaziergänger mit Hunden, abseits der vorgegebenen Wege bewegen, kann dies bei den Tieren Stress auslösen. Darüber hinaus veranlasst die Störung die Wildtiere zu weiten Fluchten, was zu einem schnelleren Verbrauch der Fettreserven führen kann.

Die Untere Jagdbehörde weist darauf hin, dass sich Hunde stets unter Einwirkung (Sicht-, Hör- und Rufweite) ihres Halters befinden müssen. Die vorsätzliche und fahrlässige Zuwiderhandlung kann mit einem Bußgeld geahndet werden kann.

Innerhalb von bestimmten Naturschutzgebieten und städtischen Erholungsbereichen können weitergehende Regelungen z.B. für eine Leinenpflicht gelten. Hier informieren in der Regel Schilder über die jeweiligen Bestimmungen vor Ort.

INTERESSANTES & WISSENSWERTES

Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg

Die Koalition hat sich darauf verständigt, dass ab dem 1. Januar 2021 eine Grundrente gezahlt werden soll.

Die Deutsche Rentenversicherung erreichen zurzeit zahlreiche Anfragen und Anträge zu der geplanten Leistung. Da bisher nur Eckpunkte zur Einführung der Grundrente vorliegen, kann die Rentenversicherung zu der Leistung noch keine individuellen Beratungen anbieten. Betroffene müssen derzeit noch nichts unternehmen, um die Leistung zu erhalten, so die Deutsche Rentenversicherung. Hierzu muss erst der weitere Verlauf des Gesetzgebungsverfahrens abgewartet werden.

Informationen über den Beschluss der Koalition zur Grundrente findet man auf der Internetseite www.deutsche-rentenversicherung.de. Hier wird auch über den Fortgang des Verfahrens informiert.

<http://www.deutsche-rentenversicherung-bw.de>

Die Dienststellen der Deutschen Rentenversicherung (DRV) Baden-Württemberg haben in diesem Jahr bis Freitag, 20. Dezember 2019, geöffnet. Nach den Feiertagen sind sämtliche Dienststellen, Regionalzentren und Außenstellen der DRV im Land ab Donnerstag, 2. Januar 2020, wieder zu den üblichen Öffnungszeiten erreichbar.

Die DRV Baden-Württemberg bittet deshalb die Versicherten, Angelegenheiten, die zwingend noch in diesem Jahr zu regeln sind, bis spätestens 20. Dezember 2019 zu erledigen bzw. Termine vor Weihnachten zu vereinbaren.

Auskünfte zu den Themen Prävention, Rehabilitation, Altersvorsorge und Rente gibt es bei der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg in den Regionalzentren und Außenstellen im ganzen Land, über das kostenlose Servicetelefon unter 0800 100048024, über den ehrenamtlich tätigen Versichertenberaterinnen und -beratern sowie im Internet unter www.deutsche-rentenversicherung-bw.de.

„Pflegerische Angehörige: Unfallversichert.“

Große Infokampagne zum Versicherungsschutz von pflegenden Angehörigen der Unfallkasse Baden-Württemberg

Karlsruhe/Stuttgart, den 16.12.2019

Rund 300.000 pflegebedürftige Menschen in Baden-Württemberg werden zu Hause versorgt. Mehr als drei Viertel davon, so das statistische Landesamt, werden ausschließlich von Angehörigen betreut. Oft erbringen pflegende Angehörige diese Aufgaben noch zusätzlich zum Job und zur Familie. Aber: Wer achtet auf die Pflegenden? Die Unfallkasse Baden-Württemberg (UKBW) gibt mit ihrer aktuellen Infokampagne pflegenden Angehörigen und anderen Pflegepersonen Handlungshilfen rund um eine sichere und gesunde Pflege in den eigenen vier Wänden.

Wenn es zu einem Pflegefall in der Familie kommt, dann sind es meist die nächsten Angehörigen, aber auch Freunde oder Nachbarn, die sich kümmern und unbezahlte Sorgearbeit leisten. Viele Pflegerische wissen allerdings nicht, dass sie unter einem besonderen Unfallversicherungsschutz stehen. Denn alle Angehörigen und Menschen, die andere nicht erwerbsmäßig in ihrer häuslichen Umgebung pflegen, sind bei der Unfallkasse Baden-Württemberg umfassend bei Unfällen abgesichert.

Mit der Info-Kampagne „Pflegerische Angehörige: Unfallversichert.“ macht die UKBW mittels Anzeigen, Artikeln und vielen Infos auf der Webseite (www.ukbw.de/pflegerische-angehoerige) auf diesen besonderen Schutz aufmerksam: Egal ob bei der Körperpflege, beim An- und Auskleiden oder bei der Hilfe beim Essen und Trinken – wer pflegt, ist unfallversichert. Dieser Anspruch besteht ganz ohne Beiträge. Die Kosten werden vom Land und von den Kommunen getragen. Ein Antrag ist nicht notwendig. Pflegerische Angehörige sind durch ihre Pflegetätigkeit automatisch unfallversichert.

Für alle Fragen und detaillierten Informationen bietet die UKBW am 8. und 9. Januar 2020, 8.00-17.00 Uhr eine telefonische Sondersprechstunde an: Unter 0711/9321-0 können sich Betroffene von den Fachexperten der UKBW, rund um die Themen Unfallversicherungsschutz und wie sie sicher und gesund in der Pflege bleiben, beraten lassen.

Leistungen und Prävention

Die Leistungen der UKBW reichen im Schadensfall von der

klassischen medizinischen Behandlung bis hin zum Zahnersatz, Erstattungen für kaputte Brillen oder der beruflichen Wiedereingliederung nach einem Unfall. Die UKBW leistet mit allen geeigneten Mitteln – diesen hohen Anspruch formuliert das Sozialgesetzbuch für die Unfallkassen.

Viel besser aber als jede Versorgung ist die Vermeidung von Unfällen. Auch hier unterstützt die Unfallkasse Baden-Württemberg pflegende Angehörige. Durch die angebotenen Seminare der UKBW erfahren die Teilnehmer kompakt und komprimiert alles rund um Informations-, Beratungs- und Unterstützungsangebote in der Pflege von Angehörigen. Sie erhalten die wichtigsten Informationen zur rechtlichen Vorsorge und Finanzierung sowie zur Annahme von Hilfen. Das Seminar vermittelt mit einem Maßnahmenplan die sieben wichtigsten Schritte zur Entwicklung eines tragfähigen Pflegearrangements zur Vereinbarkeit von Beruf und Pflege.

Außerdem finden sich auf der Website der UKBW Handlungshilfen für pflegende Angehörige für Strategien zur Organisation der häuslichen Pflege und der Selbstsorge oder auch der Wegweiser „Zu Hause pflegen – so kann es gelingen“. Im Mittelpunkt steht die Frage, wie Angehörige die Pflege so organisieren können, dass sie selbst dabei gesund bleiben.

Weitere Informationen rund um das Thema Pflege finden Sie unter www.ukbw.de/pflegerische-angehoerige oder telefonisch unter 0711-9321-0.

Beratung im Sozialrecht:

Die nächsten Sprechstage der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in Radolfzell mit Petra Mauch finden in der VdK-Serviceestelle, Bleichwiesenstr. 1/1 statt am:

Dienstag, 07.01.2020, Donnerstag 09.01., Dienstag 14.01., Donnerstag 16.01., Dienstag 21.01., Donnerstag 23.01., Dienstag 28.01. und Donnerstag 30.01., jeweils von 9.00 - 15.30 Uhr

Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten. **Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 07 7 32 / 92 36 0 ist erforderlich.**



Ende des
redaktionellen Teils

So will ich im Alter leben!

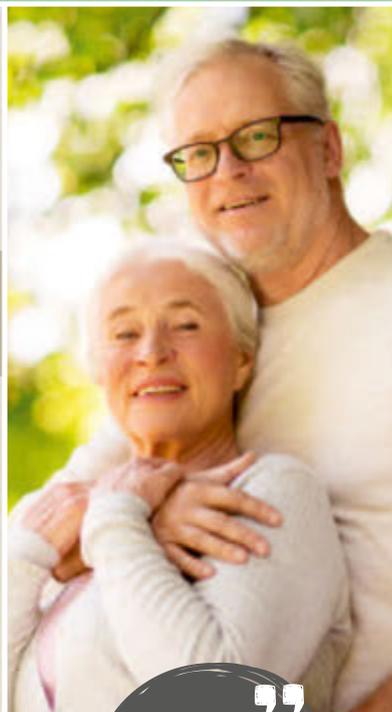
EINLADUNG

ZUR INFO-VERANSTALTUNG

Gailingen - Löwenareal: Selbstbestimmt und zentral wohnen im Alter

In unserem Neubauprojekt im Zentrum von Gailingen entstehen bedarfsgerechte Seniorenwohnungen. Mit unserem Wohnkonzept bieten wir älteren Menschen ein eigenständiges Leben im vertrauten Zuhause sowie eine Vielzahl bedarfsgerechter und individueller Dienst- und Pflegeleistungen geleistet von meVita.

Kommen Sie vorbei und entdecken die neue Wohnform in Gailingen – selbstbestimmt Leben in den eigenen vier Wänden bis ins hohe Alter.



Lebensqualität

Wir können Zuhause leben, auch falls mal Hilfe benötigt wird.

Alle Fachleute für Seniorenwohnen sind an diesem Abend da. Nutzen Sie die Chance, auf Ihre Fragen zum Thema „Wohnen im Alter“ kompetente Antworten zu erhalten.



Unverbindliche
Illustration

Freitag
10. Januar 2020

Begrenzte Anzahl Plätze im Schlosskeller:

Wir bitten um Anmeldung
per Telefon oder
E-Mail bis
07.01.2020

meVita
Leben gemeinsam gestalten

Schlosskeller
Gailingen, Bergstraße 28
Beginn der Veranstaltung um 18 Uhr



SCHWEIZER
IMMOBILIEN SERVICE

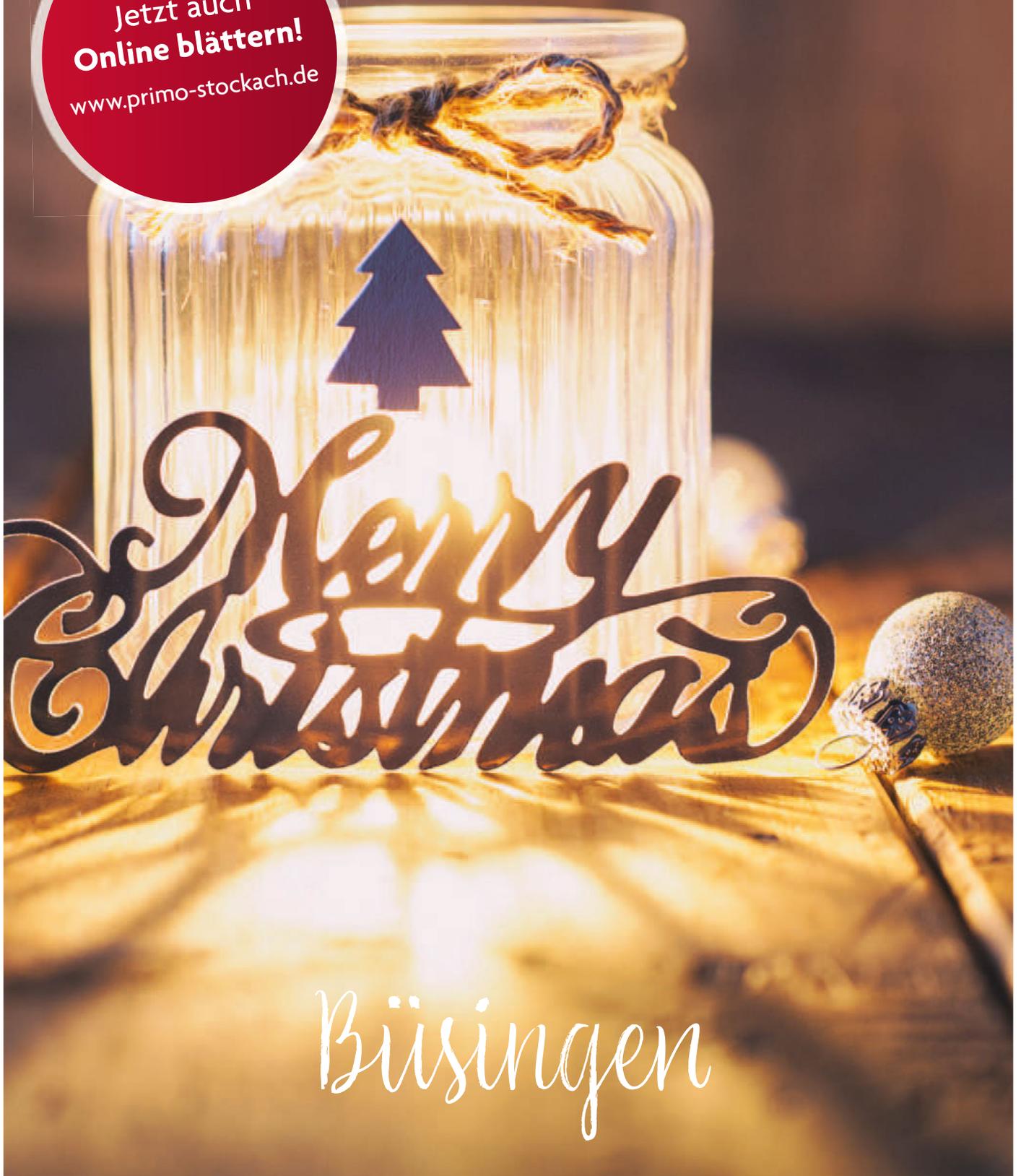
www.schweizer-immobilien-service.de
Telefon: 0 77 32 - 890 30 70
info@schweizer-immobilien-service.de

Schweizer
Immobilien Service GmbH
Josef-Bosch-Straße 9 | 78315 Radolfzell

Keine Zeit? Vereinbaren Sie einen individuellen Beratungstermin!

IHRE WEIHNACHTSGRUSSANZEIGEN IM HEIMATBLATT ...

Jetzt auch
Online blättern!
www.primo-stockach.de



Büsingen



Frohes
WEIHNACHTSFEST

Wir wünschen all
unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
ein **besinnliches Weihnachtsfest**
und ein **gutes 2020.**

 **Gebäudetechnik OPIFANTI**
SANITÄR HEIZUNG SOLAR
BÄDER FÜR DIE ZUKUNFT
Michael Opifanti • Sanitärmeister + Techn. Fachwirt
Gewerbestrasse 6 ☎ 052 533 51 88
CH-8238 Büsingen ✉ info@opifanti.ch



FROHE
FESTTAGE

A.H.

**Familie Helmut Heller
und Mitarbeiter**
Schreinerei-Innenausbau
78266 Büsingen



Schenken heißt, einem anderen das geben, was man selber behalten möchte.

Selma Lagerlöf

ALL UNSEREN KUNDEN UND FREUNDEN
UNSERES HAUSES FROHE WEIHNACHT
UND VIEL GLÜCK IM NEUEN JAHR.

**Familie Kurt Baier
und
Joachim Zimmermann
Sanitärmeister**

Bergstr. 34
78262 Gailingen



*Frohes Fest
und ein gutes
neues Jahr!*



Wir bedanken
uns für das entgegen-
gebrachte Vertrauen und
wünschen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
besinnliche Weihnachtstage
und für das neue Jahr
Gesundheit, Glück und Erfolg.

**Familie
Ulla und Karlheinz Bach**
Bach Automobile GmbH

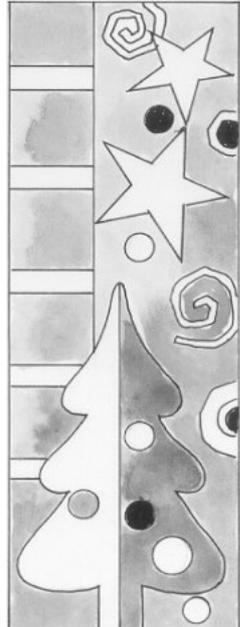


© PRIMO

Fröhliche
WEIHNACHTEN
UND EINEN GUTEN START INS NEUE JAHR!

**„Susi's
fahrbarer Friseursalon“**
und die ganze Familie

Tel. 0 77 34 / 67 96



**Liebe Patientinnen
und Patienten!**

Die Praxis ist vom 23.12.2019
bis zum 03.01.2020
geschlossen.

*Wir wünschen allen
geruhsame Weihnachts-
feiertage und ein gutes
neues Jahr 2020.*

**Ihr Praxisteam
Dr. Sperling &
Dr. Höhn**

© PRIMO



Weihnachtslied

zum
GEMEINSAM SINGEN

Leise rieselt der Schnee

Leise rieselt der Schnee, still und starr ruht der See weihnachtlich glänzt der Wald: Freue dich, Christkind kommt bald!
In den Herzen ist's warm, still schweigt Kummer und Harm, Sorge des Lebens verhallt: Freue dich, Christkind kommt bald!
Bald ist heilige Nacht, Chor der Engel erwacht, hört nur, wie lieblich es schallt: Freue dich, Christkind kommt bald!

von Eduard Ebel
https://www.lieder-archiv.de/leise_rieselt_der_schnee-notenblatt_200012.html



Frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen im
vergangenen Jahr. Wir wünschen all unseren Kunden,
Freunden und Bekannten ein **besinnliches**
Weihnachtsfest und ein **gutes 2020**.

**Ries &
Rodrigues**
KFZ-MEISTERWERKSTATT

**BOSCH
Service**

Otto-Hahn-Str. 20
78224 Singen
Tel.: 07731/822666
www.bosch-service-singen.de

© PRIMO

Ruhige und
entspannende
Weihnachtstage
und ein gesundes
neues Jahr.

Herzlichen Dank für die gute Zusammenarbeit, wir
wünschen Ihnen und Ihrer Familie frohe Weihnachten
und ein erfolgreiches neues Jahr 2020.



HEIZÖL



KRAFTSTOFFE



SCHMIERSTOFFE



GAS + STROM



PELLETS



HEIZUNG + TANK



MANFREDWELSCH



Industriestr. 23 · 78333 Stockach · Tel. 07771/9303 10
info@welsch-gmbh.de · www.welsch-gmbh.de



Fußpflege Grädel

Schöne Weihnachten
und beste Wünsche
fürs neue Jahr.

Frohe Weihnachten

UND GUTEN RUTSCH INS NEUE JAHR

Besuchen Sie unser Weihnachtsportal
unter www.bausubstanz.com



BAUSUBSTANZ
HANDWERK & ENERGETIK

Hausarztpraxis Dr. med. Hartmut Kästner

Die Praxis ist vom 23.12.2019 bis einschl. 01.01.2020
wegen Urlaub geschlossen.

Vertretung vom 23. bis 30.12. hat
Dr. Psczolla, Tel. 07734/97191

An den anderen Tagen wenden Sie sich wie gewohnt
an den ärztlichen Notfalldienst
116 117

Wir wünschen unseren Patientinnen und Patienten
sowie allen Menschen, die in irgendeiner Form mit
uns zusammenarbeiten, ein schönes Weihnachtsfest
und alles Gute im Neuen Jahr.

Punsch

Ein Weihnachtsmarkt ohne Punschstand – undenkbar. Zu
verdanken haben wir das heiß-würzige Wintergetränk den Händlern
der britischen Ostindien-Kompanie. Sie brachten es einst aus Indi-
en zu uns nach Europa. Damals benötigte man für einen Punsch
angeblich genau fünf Dinge: Zucker, Zitronen-
saft, Wasser, Gewürz und Arrak, einen
Branntwein. Diese Anzahl der Zutaten soll
es gewesen sein, die die Briten bei der
Benennung des Getränks inspirierte:
Man vermutet, dass hinter „punch“, dem
englischen Wort für Punsch, die gleich
klingende Hindi-Zahl „panc“ für „fünf“
steckt.



DEIKE

Dankeschön und alles Gute für das Jahr 2020

All unseren Kunden wünschen wir ein
frohes Weihnachtsfest, friedvolle Tage der
Ruhe und Gemütlichkeit und einen
glücklichen Start ins Neue Jahr.

Für Ihr Vertrauen bedanken wir uns von ganzem
Herzen und wünschen Ihnen für das Jahr 2020
Glück, Gesundheit und allzeit gute Fahrt!



HARALD BAUKNECHT UND SEIN TEAM



FROHE WEIHNACHTEN UND EINEN GUTEN START INS NEUE JAHR 2020!



**Liebe Leserinnen und Leser,
liebe Anzeigenkunden,**

wiedermal haben wir es geschafft.
Das Jahr 2019 neigt sich nun dem Ende
zu und wir blicken voller Zuversicht in
Richtung 2020!

**Weihnachtszeit - Zeit, innezuhalten
und das vergangene Jahr mit all
seinen Höhen und Tiefen
Revue passieren zu lassen.**

**Weihnachtszeit -Zeit, um all
das Alte loszulassen und
dem neuen Jahr mit Hoffnung
und Freude entgegenzutreten.**

Zum Weihnachtsfest wünschen wir
besinnliche Stunden, zum Jahreswechsel
Heiterkeit und Frohsinn, für das neue
Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg!

Weihnachtliche Grüße aus Stockach

Ihr **PRIMO**VERLAG

Wir haben vom 20.12.2019 bis einschließlich 02.01.2020 geschlossen.
Wir sind ab dem 03.01.2020 zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da.

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Meßkircher Straße 45
78333 Stockach
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRA 705294)
USt.-IdNr.: DE 314494248

Persönlich haftende Gesellschafterin:
Primo-Verlag Verwaltungs GmbH Sitz: Stockach
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRB 717160)
Geschäftsführer: Stephan Stähle

Hirth
FAHRZEUGBAU

QUALITÄT UND INNOVATION AUS TRADITION

HAUSMESSE 2020

Donnerstag - Samstag
02.01.2020 - 04.01.2020 | 09:00 - 17:00

Sonntag
05.01.2020 | 11:00 - 16:00

| | | |
|--|---|--|
| PKW Anhänger | Landwirtschaftlicher Anhänger | LKW Anhänger 5-24t |
| <ul style="list-style-type: none"> Autotransporter Kipper Baumasch. Transporter Koffer-, Kühl-Anhänger Pferde-, Vieh-Anhänger | <ul style="list-style-type: none"> Muldenkipper bis 23t 3-Seiten-Kipper | <ul style="list-style-type: none"> Bau- und Kommunalkipper Über-Durchfahrtflader |

NEU Planen-, Räder- und Holzplatten-Basar

Hirth Fahrzeugbau GmbH
Gewerbegebiet Breite | 78452 Dettlingen
Feldbergstraße 2 | Telefon 0 74 20 32 08 - 0
info@hirth-anhaenger.de

BÜSINGEN

Die nächste Ausgabe erscheint in **KW 6.**

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 6: **Mo, 3.2. um 09:00 Uhr**

Bei Kombinationen, Landreisen und Wirtschaftsräumen
muss Ihre Anzeige für KW 2 spätestens am Do, 30.1. um 9 Uhr im Verlag eingehen.

PRIMO
Medien & Druck Service

Mellkircher Straße 45 • 78335 Stockach • www.primo-stockach.de
TELEFON 07771 9317-11 • E-MAIL: anzeigen@primo-stockach.de

Rauchentwöhnung u.a.m.

Hypnosepraxis

H. Greiter / Stockach
Tel: 07771/9183471 oder 0151 65621957

Braun Maler

Ihr Maler für alle Fälle

8207 Schaffhausen, Schweizersbildstrasse 32
Tel. 053 643 22 11, www.maler-braun.ch

DeLonghi - Saeco - Jura - Solis
Kaffee-Werkstatt seit über 25 Jahren
Reparatur/Hol-Service, keine Anfahrtkosten.
Radolfzell, Ben Niesen, Tel. 01 71 - 3 42 82 84

*Podologie/Med. Fußpflege/Kosmetik
mit Hausbesuch*

Tel. +49 174 874 22 72 • tatjanapodo77@gmail.com

Wir verkaufen auch Ihre IMMOBILIE

TD Immobilienconsulting

- rechtssicher - seriös - kompetent -

(D) 0172 - 216 24 07 - (CH) 079 - 250 92 10
immo-wunsch@t-online.de

Suche Oma's oder Opa's älteres Häuschen zum Kauf! Liebe Eigentümer, Erbengemeinschaften!

Wir suchen wegen Platzmangel dringend für nettes "Mitte-40er" Ehepaar + 2 Kinder ein Haus mit Gärtle, Zustand egal. Ich freue mich über Ihr/jedes Angebot. **Melanie Widmer**, 0171 224 02 94, m.widmer@garant-immobilien.de

GARANT
IMMOBILIEN

Tel. 07771/91 443-14 | www.garant-immobilien.de

Regional und direkt vor Ort.

Schlör Direktverkauf · Herrenlandstraße
78315 Radolfzell · Tel. 07732 9971-0

Mo / Do / Fr 9 - 12 Uhr / 13 - 18 Uhr
Di / Mi 9 - 12 Uhr / 13 - 17 Uhr

Schlör
Säfte mit Stil

Die **Vereinigung wunschambulanz.ch SAW** aus Zürich (mit Basis in Schaffhausen) sucht einen trockenen, leicht beheizten, emissionsfreien

Abstellraum / Scheune / Garage

für ihre große Ambulanz, welche 280 cm hoch ist, 680 cm lang und 250 cm breit. Es sollte einen Stromanschluss haben sowie wegen der Fahrzeuglänge relativ gut zugänglich sein.

Bitte gut gemeinte Angebote (was die Kosten betrifft), an unseren Vorstand, Frau Natasa Stojanovic, welche in Büsingen wohnhaft ist, zusenden, vielen herzlichen Dank.
(natasastojanovic888@gmail.com, +41 7934 - 24163, www.wunschambulanz.ch)